

Cinema Translation and Dubbing - 1 ECTS

(Proff. Stefania Taviano staviano@unime.it e Fabio Rossi fab.ros67@alice.it)

Il corso identifica i diversi tipi di traduzione, concentrandosi soprattutto sulla traduzione audiovisiva per il cinema e la televisione e sui fenomeni dell'adattamento e del doppiaggio. Verranno commentati esempi specifici tratti da film e da serie televisive.

Testi per la preparazione dell'esame:

- Capitolo 5 del volume di Fabio Rossi, *Il linguaggio cinematografico*, Roma, Aracne, 2006, pp. 265-344.
- Vincenza Minutella, *Translating for dubbing from English into Italian*, Torino, Celid, 2009.